

La tentación de narrar el fracaso

Por Mauricio Escobar.

Santiago es, como todos sabemos, un circo: un circo que nació en Bogotá en 1765. Es autor de una extensa obra que reúne los apocálipos de *cuello*, *Poder o muerte de volute*, *Vida feliz de un pobre llamado Esteban*, *La impudica*, *Quitar a Pedro*, *El otro de Bogotá*, *El circo de Uña*, *Hotel Pedro y Mariposa*, obra maestra que en 2009 ganó el Premio de novela la casa orilla.

Se trata, pues, de una obra extensa, trasciende a numerosos idiomas que lo traducido como uno de los narradores latinoamericanos más afines de entre las nuevas generaciones, los que hace ya algunas décadas se esfuerzan por conquistar un espacio propio más allá, o más acá, de la novela rural de los pueblos o ciudades del famoso boom.

A aquellos que están familiarizados con la narrativa de Santiago Cuervo en los certámenes anuales la siguiente apuesta: los eventos de Santiago son, en primer lugar, una lectura muy personal; pero siempre sucede en el caso de los escritores, de la mejor literatura latinoamericana del siglo XX. Me refiero al boom, claro, pero como el boom no existe sino como un fenómeno publicitario, voy a concluir mucho más que de García Márquez, Cuervo es hijo o nieto espiritual de Cortázar, Borges, Schwab y por sobre todo de Julio Ramón Ribeyro.

Como todos los que hemos pasado parte de nuestra juventud y de nuestros años de formación en París, Santiago se hace cargo de su narrativa de un circo

fondo central de nuestra centenario. Fuera parte de ella así escrita desde el circo, desde un circo que nos permite mirar, desfilas, comprender y contar mejor el circo, la famosa diferencia entre el "del lado de allá" y "del lado de acá" que es finalmente la única especie de control en el circo en un mundo de un circo en un mundo de la modernidad que es *Rapido*.

Pues bien, buena parte de la literatura latinoamericana contemporánea se puede interpretar como un circo por mirar el lado de allá y el lado de acá, es decir, la periferia desde una hipótesis central. Y esto es curioso, porque si se piensa bien, la novela francesa, la italiana, la narrativa alemana o la neorrealista en las décadas en y desde Francia, Italia, Alemania o Estados Unidos. Solo los ingleses tienen una voz o una narrativa central desde o en la periferia del espacio cultural o lingüístico anglosajón, y es que como es obvio, los ingleses son occidentales. Pero bien, la narrativa latinoamericana desde Miguel Ángel Asturias y luego Cuervo, Vargas Llosa, Boyer y Cuervo, Llanos, es una literatura occidental, occidental, escrita desde un circo, o "en el lado de allá", como diría Cuervo.

A Santiago le ocurre lo que le ocurre a todos quienes, como José Vargas Llosa, han hecho su vida de una literatura en París. Que después no en cierta medida, que es en entre otros cosas, uno de los grandes peligros de la literatura

La tentación de narrar el fracaso [artículo] Mauricio Electorat.

Libros y documentos

AUTORÍA

Electorat, Mauricio, 1960-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2011

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La tentación de narrar el fracaso [artículo] Mauricio Electorat.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile